

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Szatmári Malom Kft.

Strona pozwana: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
Központi Szerve

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy okoliczność, że przedsiębiorca bez zwiększania istniejącej wydajności i po zamknięciu dawnych zakładów chce otworzyć nowy zakład, można objąć pojęciem ogólnej poprawy wyników gospodarstwa rolnego określonym w art. 26 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 <sup>(1)</sup>?
- 2) Czy inwestycję, której dokona skarżąca, można uznać za inwestycję mającą na celu ogólną poprawę wyników przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 20 lit. b) ppkt iii) i art. 28 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005?
- 3) Czy § 6 ust. 3 rozporządzenia FVM nr 47/2008 z dnia 17 kwietnia jest zgodny z art. 28 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w zakresie, w jakim w odniesieniu do zakładów młynarskich, wsparcie przyznawane jest tylko na transakcje mające na celu modernizację istniejącej wydajności? Czy omawiane rozporządzenie umożliwia krajowemu prawodawcy wykluczenie wsparcia w odniesieniu do określonych rodzajów rozwoju ze względów ekonomicznych?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym  
złożony przez Bayerisches Verwaltungsgericht München  
(Niemcy) w dniu 18 marca 2013 r. — Herbaria  
Kräuterparadies GmbH przeciwko Freistaat Bayern**

(Sprawa C-137/13)

(2013/C 171/27)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd odsyłający**

Bayerisches Verwaltungsgericht München

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Strona pozwana: Freistaat Bayern

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 27 ust. 1 lit. f) rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008 <sup>(1)</sup> należy interpretować w taki sposób, że użycie wymienionych w nim substancji jest wymagane prawnie jedynie wtedy, gdy przepis unijny lub zgodny z prawem Unii przepis krajowy w sposób bezpośredni ustanawia dla danego środka spożywczego, w którego skład mają wejść wymienione substancje, wymóg dodania wymienionych substancji lub przynajmniej przewiduje minimalną zawartość wymienionych substancji, które mają być dodane?
- 2) W wypadku udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie pierwsze: Czy art. 27 ust. 1 lit. f) rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008 należy interpretować w taki sposób, że użycie wymienionych substancji jest wymagane prawnie także w przypadkach, w których wprowadzenie do obrotu środka spożywczego jako suplementu żywnościowego lub z użyciem oświadczenia zdrowotnego byłoby bez dodania przynajmniej jednej z wymienionych substancji wprowadzające w błąd i mylące konsumentów, gdyż dany środek spożywczy z powodu zbyt niskiego stężenia wymienionych substancji nie może spełnić swojego przeznaczenia jako środek spożywczy lub przeznaczenia wskazanego w oświadczeniu zdrowotnym?
- 3) W wypadku udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie pierwsze: Czy art. 27 ust. 1 lit. f) rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008 należy interpretować w taki sposób, że użycie wymienionych substancji jest wymagane prawnie także w przypadkach, w których zastosowanie danego oświadczenia zdrowotnego dozwolone jest tylko dla środków spożywczych, które zawierają określoną, tzw. znaczącą, ilość przynajmniej jednej z wymienionych substancji?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 889/2008 z dnia 5 września 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli (Dz.U. L 250, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym  
złożony przez Verwaltungsgericht Berlin (Niemcy) w dniu  
19 marca 2013 r. — Naime Dogan przeciwko Republice  
Federalnej Niemiec**

(Sprawa C-138/13)

(2013/C 171/28)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd odsyłający**

Verwaltungsgericht Berlin

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Naime Dogan

Strona pozwana: Republika Federalna Niemiec